

Les enjeux de l'enseignement-apprentissage des langues additionnelles à l'ère de l'IA.

The Challenges of Teaching and Learning Additional Languages in the Age of AI.

ZHAOUI Laila

Enseignant chercheur

Institut des Sciences du Sport.

Université Hassan 1er. Settat.

Laboratoire Ingénierie Didactique,

Entrepreneuriat, Arts, Littérature

et Langues LIDEALL.

Maroc.

Date de soumission : 11/04/2026

Date d'acceptation : 06/08/2026

Pour citer cet article :

ZHAOUI. L (2026) « Les enjeux de l'enseignement-apprentissage des langues additionnelles à l'ère de l'IA. », Revue Internationale du chercheur « Volume 7 : Numéro 3 » pp : 390-415

Résumé

À l'ère du numérique, l'intelligence artificielle (IA) transforme en profondeur l'enseignement des langues en renouvelant les pratiques pédagogiques ainsi que les modalités d'acquisition des compétences langagières et discursives. Des outils tels que OpenAI, ChatGPT, Duolingo, LingQ, Grammarly ou LanguageTool favorisent un apprentissage plus autonome, interactif et personnalisé, en facilitant la correction des erreurs, l'enrichissement des connaissances et l'exposition à des contextes d'usage variés et authentiques.

Dans ce contexte, le rôle de l'enseignant se trouve progressivement redéfini : il devient un accompagnateur stratégique, un évaluateur, un concepteur de dispositifs pédagogiques et un médiateur culturel. Toutefois, l'intégration croissante de l'IA dans les pratiques éducatives soulève des interrogations quant à ses limites et à ses effets sur l'autonomie intellectuelle, les capacités cognitives et la créativité des apprenants.

Cette contribution vise à analyser l'impact de l'intelligence artificielle dans l'enseignement des langues et à interroger sa capacité éventuelle à se substituer au rôle de l'enseignant. La problématique posée est la suivante : l'intelligence artificielle est-elle susceptible de remplacer le travail de l'enseignant de langues et de remettre en question son rôle pédagogique ? Fondée sur une approche réflexive et analytique des usages pédagogiques du numérique, l'étude met en évidence que l'IA constitue un levier didactique majeur pour améliorer l'accessibilité et l'efficacité des apprentissages. Néanmoins, elle ne peut se substituer à la dimension humaine, interactionnelle et critique incarnée par l'enseignant. L'analyse conclut ainsi à la nécessité d'une utilisation raisonnée, éthique et équilibrée de l'IA afin de préserver l'autonomie cognitive des apprenants et de promouvoir des pratiques pédagogiques adaptées aux enjeux éducatifs contemporains.

Mots clés : Technologie, Innovation pédagogique, Compétences linguistiques, Assistance numérique.

Abstract

At the digital age, artificial intelligence (AI) is profoundly transforming language education by reshaping pedagogical practices and the ways in which linguistic and discursive competencies are acquired. Tools such as OpenAI, ChatGPT, Duolingo, LingQ, Grammarly, and LanguageTool promote more autonomous, interactive, and personalized learning by facilitating error correction, knowledge enrichment, and exposure to diverse and authentic communicative contexts.

In this context, the role of the teacher is progressively being redefined as that of a strategic facilitator, assessor, instructional designer, and cultural mediator. However, the increasing integration of AI into educational practices raises important questions regarding its limitations and its potential effects on learners' intellectual autonomy, cognitive abilities, and creativity.

This paper aims to analyze the impact of artificial intelligence on language teaching and to examine whether it could potentially replace the role of the language teacher. The central research question is therefore: to what extent can artificial intelligence replace language teachers and challenge their pedagogical role? Based on a reflective and analytical approach to the pedagogical uses of digital technologies, this study highlights that AI represents a significant didactic lever for enhancing accessibility and efficiency in language learning. Nevertheless, it cannot replace the human, interactive, and critical dimension embodied by the teacher. The analysis thus concludes that a reasoned, ethical, and balanced use of AI is necessary in order to preserve learners' cognitive autonomy and to promote pedagogical practices that are aligned with contemporary educational challenges.

Keywords : Technology, Pedagogical innovation, Language skills, Digital assistance

Introduction

L'intelligence artificielle connaît aujourd'hui une expansion considérable dans de nombreux domaines, notamment celui de l'enseignement des langues, où elle contribue à transformer les pratiques pédagogiques et les modalités d'acquisition des compétences langagières et discursives. Les outils numériques fondés sur l'IA favorisent désormais des apprentissages plus flexibles, interactifs et personnalisés, permettant aux apprenants de progresser à leur rythme tout en bénéficiant d'un accompagnement adapté à leurs besoins spécifiques. Des applications telles que openai, chatgpt, Duolingo, Max, Grammarly, languagetool, deepl ou encore Google Translate participent à l'émergence d'environnements d'apprentissage adaptatifs intégrant la correction automatique, la médiation linguistique, la reconnaissance vocale et la production de contenus générés automatiquement. Dans cette perspective, l'IA ne constitue plus un simple outil d'assistance, mais un véritable écosystème technopédagogique favorisant l'autonomie, l'interaction et la contextualisation des apprentissages.

L'intelligence artificielle est aujourd'hui largement reconnue comme l'une des innovations technologiques les plus susceptibles de transformer durablement l'ensemble des sphères de la société (Cavenaghi et Senécal, 2019). Le secteur de l'éducation n'échappe pas à cette dynamique, comme en témoigne l'essor rapide des applications de l'intelligence artificielle générative (IAG) dans le domaine de l'enseignement-apprentissage des langues (Guénot et Lagarde, 2023 ; Romero et al., 2023).

Toutefois, cette évolution soulève plusieurs interrogations relatives à la place de l'enseignant dans ce nouveau paradigme éducatif. Si l'IA facilite la personnalisation des parcours et soutient le travail pédagogique en identifiant les besoins et les lacunes des apprenants, son usage excessif peut également entraîner une dépendance cognitive susceptible d'affaiblir la créativité, l'esprit critique et l'autonomie intellectuelle. La problématique centrale de cette recherche consiste ainsi à déterminer si l'intelligence artificielle s'inscrit dans une logique de complémentarité au service de l'enseignement des langues ou si elle tend progressivement à supplanter le rôle de l'enseignant. Dès lors, la question suivante se pose : Quelles sont les conditions pédagogiques, technologiques, institutionnelles et éthiques qui permettent à l'intégration de l'intelligence artificielle de transformer les pratiques pédagogiques tout en préservant la valeur ajoutée de l'enseignant ?

Cette étude a pour objectif d'analyser l'impact croissant de l'intelligence artificielle dans l'enseignement-apprentissage des langues, d'examiner les transformations qu'elle induit dans

les pratiques pédagogiques et de mettre en évidence les enjeux éthiques, cognitifs et didactiques liés à son intégration. Elle vise également à réfléchir aux conditions d'une utilisation responsable et équilibrée de l'IA dans les environnements éducatifs contemporains.

Cette recherche menée à l'institut des sciences du sport à Settat, s'est focalisée sur l'usage de l'IA dans les cours de langues à travers le recours à un ensemble d'applications, de plateformes et d'outils numériques, notamment les assistants conversationnels, les chatbots éducatifs, les correcteurs intelligents, les traducteurs automatiques et les plateformes adaptatives d'apprentissage afin de représenter les principaux usages actuels de l'IA en didactique des langues et d'observer les transformations des pratiques pédagogiques, des interactions et des modalités d'acquisition des compétences communicationnelles et rédactionnelles en présentiel, en mode hybride et même entièrement en ligne.

La méthodologie adoptée repose sur une approche comparative et réflexive fondée sur l'examen des fonctionnalités pédagogiques de ces outils numériques ainsi que sur l'étude critique de leurs apports et limites dans l'enseignement des langues. Cette démarche permet d'interroger à la fois les potentialités technopédagogiques de l'IA et les risques liés à une dépendance excessive aux dispositifs numériques.

Il est primordial de déterminer si l'IA s'inscrit dans une logique de complémentarité, au service de la co-construction des savoirs, ou si elle tend à menacer le rôle irremplaçable de l'enseignant dans la formation linguistique et interculturelle.

A ce propos, Blanc (2017) explique que :

Les applications de l'intelligence artificielle IA les plus discutées en éducation aujourd'hui sont celles qui touchent à l'analyse de l'apprentissage. Elles pourraient permettre de mieux comprendre comment les apprenants apprennent et donner ainsi la possibilité de personnaliser l'enseignement. Ces recherches pourraient également aider les enseignants à améliorer leurs cours et leurs plans d'aide à la réussite¹.

Notre recherche a pour objectif d'identifier les leviers et les obstacles à l'intégration de l'intelligence artificielle dans les pratiques pédagogiques en vue d'élaborer un modèle d'intégration de l'IA conciliant innovation pédagogique et valorisation du rôle de l'enseignant.

¹ Blanc, Pascale (2017). Environnements numériques d'apprentissage. Montréal : vitrine technologie éducation.

Enfin, cette contribution s'organise en trois axes principaux. Le premier portera sur les usages et apports de l'IAg dans l'enseignement des langues. Le deuxième analysera les transformations du rôle de l'enseignant et des pratiques pédagogiques à l'ère du numérique. Le troisième mettra en lumière les enjeux, défis et limites liés à l'intégration de l'IA, notamment en matière d'autonomie cognitive, de créativité et d'éthique éducative.

Les travaux de recherche mettent en évidence les nombreuses retombées positives de l'intégration de l'IA en éducation. Plusieurs études montrent qu'elle contribue à l'amélioration des performances des apprenants et favorise leur engagement dans les processus d'apprentissage (Chen et al., 2020 ; Farhi et al., 2023 ; Holmes et al., 2022 ; Ouyang et al., 2022). Elle offre également aux enseignants des outils d'analyse permettant d'identifier les difficultés d'apprentissage, de suivre les progrès des apprenants et d'adapter les parcours de formation en fonction de leurs besoins spécifiques (Bates et al., 2020). Toutefois, ces perspectives prometteuses s'accompagnent de préoccupations croissantes. Plusieurs chercheurs mettent en garde contre les risques associés à une utilisation insuffisamment encadrée de ces technologies, notamment la dépendance technologique, les atteintes à la confidentialité des données, les biais algorithmiques, ainsi que les craintes liées à une possible substitution du personnel enseignant par les systèmes d'IA (Agripnidis, 2023).

1. Méthodologie adoptée

1.1. Type de recherche

Cette étude s'inscrit dans une démarche mixte à visée descriptive, analytique et réflexive. Elle relève du champ de la didactique des langues et des technologies éducatives, en s'intéressant aux usages de l'intelligence artificielle dans les pratiques d'enseignement-apprentissage des langues et des cultures. La recherche adopte une perspective critique visant à analyser les apports, les transformations et les limites induits par l'intégration de l'IA dans les environnements éducatifs contemporains plus particulièrement à l'université marocaine.

Cette approche paraît particulièrement pertinente dans la mesure où elle permet d'examiner les dimensions pédagogiques, cognitives, interactionnelles et éthiques liées à l'usage des outils numériques, ainsi que les représentations du rôle de l'enseignant à l'ère de l'IA.

1.2. Corpus et critères de sélection

Dans le contexte de l'université marocaine, il convient de distinguer les plateformes institutionnelles des outils utilisés de manière autonome par les enseignants et les étudiants.

L'apprentissage des langues s'appuie à la fois sur des plateformes institutionnelles, telles que Rosetta Stone et actuellement ELOGHA-SUP, sur des outils numériques utilisés de manière autonome par les enseignants lors de la préparation des cours et aussi par les étudiants en vue d'apprendre de nouvelles langues étrangères, notamment ChatGPT, DeepL, Google Translate, Grammarly, LanguageTool, Elsa Speak et Speechling et bien d'autres. Ces dispositifs contribuent au développement des compétences linguistiques et communicationnelles, favorisent l'autonomie et complètent les enseignements dispensés en présentiel.

Alors, notre travail s'appuie sur le recours à diverses applications et plateformes d'IA dédiées à l'apprentissage des langues dans le contexte universitaire marocain en vue de favoriser la personnalisation des apprentissages, l'autonomie des étudiants et le développement de leurs compétences linguistiques grâce à des rétroactions adaptées et un suivi individualisé. Cette intégration de l'IA répond aux besoins d'un enseignement plus flexible face à l'hétérogénéité des profils et à l'augmentation des effectifs. Toutefois, cette utilisation soulève des enjeux pédagogiques et éthiques qui nécessitent un encadrement réfléchi afin de garantir la qualité des apprentissages et de préserver le rôle de l'enseignant.

Le choix de ce corpus repose sur plusieurs critères tels que la fréquence d'utilisation de ces outils dans les contextes d'apprentissage des langues, leur diversité fonctionnelle, leur accessibilité et leur diffusion dans les milieux éducatifs ainsi que leur impact potentiel sur les pratiques pédagogiques et le rôle de l'enseignant. L'objectif est d'appréhender les différentes formes d'intégration de l'IA dans la didactique des langues et d'analyser leurs implications pédagogiques et cognitives.

1.3. Outils d'analyse

L'étude s'appuie principalement sur une analyse descriptive des fonctionnalités pédagogiques des outils étudiés ainsi qu'une analyse critique des usages, des avantages et des limites de l'IA dans l'apprentissage des langues étrangères. C'est une approche comparative permettant de mettre en relation les fonctions traditionnellement assurées par l'enseignant et celles prises en charge par les dispositifs d'intelligence artificielle. Cette démarche analytique permet d'interroger les transformations des pratiques éducatives, les nouvelles modalités d'interaction pédagogique, les nouveaux rôles de l'enseignant et de ses étudiants ainsi que les enjeux éthiques et cognitifs liés à l'automatisation des apprentissages.

1.4. Procédures de recueil des données

Le recueil des données repose sur un questionnaire adressé aux étudiants de l'institut à travers Google Forms et distribué via Classroom à un groupe de 18 étudiants, sur l'observation des fonctionnalités et usages des plateformes numériques sélectionnées telles que Rosetta Stone, Elogha-Sup, entre autres, en vue d'illustrer les formes d'intégration de l'IA dans l'enseignement-apprentissage des langues à l'université marocaine. Ce recours permet de développer l'autonomie de l'étudiant amené à contribuer à la construction de son savoir, à apprendre à faire des choix pertinents selon ses centres d'intérêt, l'interaction pédagogique, la médiation linguistique, la créativité au niveau de la conception des activités pédagogiques et des stratégies d'apprentissage, l'évaluation via les plateformes et le rôle de l'enseignant qui devrait s'adapter aux exigences de la digitalisation. Ce dernier dispense les enseignements en présentiel et accompagne les étudiants dans l'appropriation et l'utilisation de la plateforme.

1.5. Limites méthodologiques

Cette recherche présente certaines limites méthodologiques. D'une part, elle repose essentiellement sur les résultats du questionnaire adressé à quelques étudiants de l'ISS, sur l'observation et sur une approche analytique sans une réelle expérimentation empirique à grande échelle auprès d'enseignants ou d'apprenants. D'autre part, l'évolution rapide des technologies d'intelligence artificielle peut rendre certaines observations provisoires ou évolutives. Enfin, les usages pédagogiques de l'IA varient selon les contextes institutionnels, les compétences numériques des utilisateurs et les politiques éducatives mises en œuvre, ce qui limite la généralisation absolue des résultats obtenus.

2. Les usages et apports de l'intelligence artificielle dans l'enseignement des langues

2.1. L'intelligence artificielle au service de l'enseignement-apprentissage des langues

L'enseignement des langues additionnelles exige le recours à un ensemble d'outils et de ressources pédagogiques en vue d'accompagner les étudiants et d'être en adéquation avec les exigences mondiales. Notre rôle est de prendre en compte les éventuelles contraintes de cette nouvelle forme d'enseignement et ses répercussions sur les pratiques pédagogiques de l'enseignement des langues, tout en soulevant d'éventuelles difficultés à l'intégration de l'IA dans nos pratiques que ce soit d'ordre cognitif, institutionnel ou matériel. Il faut aussi réfléchir aux outils médiatisés et aux ressources numériques à mettre à disposition des

enseignants afin de peaufiner leur travail. Il est nécessaire de suivre des formations continues présentant des recommandations et propositions de pistes de réflexion pour une intégration efficace de l'IA dans les pratiques pédagogiques des enseignants en vue d'avoir un enseignement de qualité pour tous.

L'avènement de l'IA vise à stimuler l'intelligence humaine pour effectuer des tâches particulières, cela consiste à créer des applications interactives, personnalisées et adaptatives pour les apprenants des différents niveaux. L'IA permet aussi de stimuler des conversations réalistes pour la pratique de la langue étrangère.

À l'occasion du Forum sous-régional de l'UNESCO sur l'IA en Afrique de l'Est, organisé à Nairobi du 24 au 26 juin 2024, Gabriela Ramos, Sous-Directrice générale de l'UNESCO pour les sciences humaines et sociales, a mis en évidence le caractère stratégique de l'intégration de l'IA dans les systèmes éducatifs. Elle a notamment affirmé que :

« L'intégration de l'intelligence artificielle dans l'éducation n'est pas seulement une opportunité, c'est un impératif. À l'aube de cette nouvelle ère, nous devons travailler en collaboration avec les décideurs politiques, les éducateurs, les technologues et l'ensemble de la communauté pour faire en sorte que l'IA soit au service d'une éducation de qualité. » (UNESCO, 2024)

2.2. La symbiose entre l'enseignement en ligne et l'IA

L'enseignement en ligne et l'IA se renforcent et se complètent mutuellement pour améliorer l'expérience de l'enseignement-apprentissage des langues étrangères à travers diverses plateformes numériques. Ces dernières nous permettent de recourir à des programmes informatiques alimentés par l'IA, conçus pour comprendre et interpréter les messages des utilisateurs et leur fournir des réponses claires et précises, engager des conversations sur une variété de sujets, répondre à une grande diversité de questions et effectuer des recherches sur le web comme ChatGPT, Google assistant ou Siri.

L'IA nous offre la possibilité d'utiliser des plateformes d'apprentissage en ligne E-learning telles que Moodle, Zoom, Classroom, Google Meet qui sont largement utilisées dans les universités en vue de fournir un environnement numérique qui facilite l'apprentissage et la formation hybride ou à distance. Nous les avons fortement utilisées à l'ère de la pandémie de Covid-19 et des inondations de 2026 afin de dispenser des cours en ligne, de participer aux colloques, conférences et webinaires, de suivre des formations à distance et même des

réunions pédagogiques. Ce sont des outils que nous utilisons de plus en plus et qui nous offrent de meilleures conditions de travail et de recherche scientifique surtout en cas de catastrophes.

Ces plateformes nous offrent des fonctionnalités nous permettant d'organiser des activités, de partager des fichiers et d'effectuer des évaluations à distance. Nous pouvons aussi utiliser les réseaux sociaux en vue de partager et de publier des annonces, des contenus pour interagir avec nos étudiants ou même créer des groupes de discussion. La communication via ces réseaux se fait de manière textuelle, vocale, ou vidéo via les messageries instantanées telles que Skype, WhatsApp ou Messenger.

Il y a aussi les forums de discussions qui facilitent l'interaction autour de thèmes spécifiques en relation avec notre domaine et notre formation. C'est une opportunité de poser des questions et de recevoir des réponses ou des retours instantanés sur internet.

2.3. Les contraintes liées à l'intégration de l'IA générative dans l'enseignement en ligne

Parmi les contraintes nous pouvons évoquer le manque d'accompagnement pédagogique ou technique dans les universités puisque le processus d'intégration de l'IA doit passer par différentes étapes afin de réussir et d'aider les enseignants à mieux planifier leurs cours et à concevoir des matériels pédagogiques adéquats en fonction des particularités de chaque étudiant. L'absence des directives sur la manière d'évaluer, d'assurer le tutorat individuel et le manque de guides pour adapter les contenus disponibles et les ajuster en fonction des objectifs d'enseignement et des besoins des apprenants entrave la capacité des enseignants à utiliser efficacement ces outils pour améliorer l'expérience d'enseignement. Alors, le manque d'équipements technologiques tels que les ordinateurs, les salles équipées et l'accès à internet limite la portée et l'efficacité de l'enseignement à distance des langues. La connectivité lente ou faible peut rendre difficile voire impossible le téléchargement des ressources multimédias, ainsi que l'utilisation des applications et le bon déroulement des cours en ligne.

Parmi les problèmes, nous pouvons citer la résistance au changement, certains enseignants sont plutôt réticents à adopter les nouvelles technologies et à améliorer ou changer leurs pratiques et méthodes pédagogiques en se basant sur L'IA. Certains craignent même de perdre leur rôle d'enseignant principal et de devenir un simple superviseur ou facilitateur.

Parmi les défis, nous tenons à citer l'utilisation malveillante de l'IA à travers des contenus trompeurs ou des idées erronées, le souci de protéger la vie privée et la sécurité des utilisateurs ainsi que le risque d'exacerber les inégalités sociales.

3. Les transformations du rôle de l'enseignant et des pratiques pédagogiques à l'ère du numérique

3.1. L'implémentation de l'IA dans l'enseignement-apprentissage

L'enseignement des langues et des cultures nécessite de former les différents partenaires afin d'innover et de collaborer en vue de promouvoir la diversité linguistique et culturelle à l'ère de l'IA. Les outils et plateformes innovants facilitent l'accès à l'information et garantissent un meilleur apprentissage pour tous. Son adoption suscite une réflexion liée au souci d'autonomie des étudiants, le rôle de l'enseignant et son impact étant donné que l'IA modifie la relation entre l'apprenant et le savoir en adoptant une autre démarche d'apprentissage en conformité avec la digitalisation croissante de la société.

La réduction des relations humaines entre le professeur et l'élève aura des effets néfastes sur la qualité de l'apprentissage puisque l'école a pour rôle de construire des relations sociales. Cette réforme vise à innover et contribuer à une mise en œuvre de l'IA pour développer nos compétences numériques, nos habiletés technologiques, notre pensée critique, notre autonomie et notre culture informationnelle.

« L'usage du numérique n'impacte pas que le pédagogique, la transformation des pratiques visées ne peut se faire que si l'ensemble des niveaux est mobilisé et que la dimension humaine est mise au cœur du projet de transformation². »

Les universités marocaines lancent ELOGHA-SUP, c'est une plateforme nationale innovante dédiée à l'apprentissage des langues vivantes dans un environnement numérique interactif et accessible. Fondée sur une approche pédagogique contextualisée, la plateforme propose des ressources ouvertes et des parcours personnalisés favorisant le développement des compétences linguistiques, communicationnelles et interculturelles des étudiants. Intégrant des outils intelligents de suivi et d'analyse, ELOGHA-SUP permet aux étudiants d'apprendre à leur rythme tout en valorisant le plurilinguisme marocain et l'ouverture internationale. La plateforme est destinée aux étudiants inscrits en Licence, Master et Doctorat. ELOGHA-SUP remplace désormais la plateforme Rosetta Stone auparavant utilisée dans nos universités. Ce

² Lameul, 2015 : <https://doi.org/10.4000/dms.1127>

remplacement s'explique par la volonté de proposer une solution nationale mieux adaptée au contexte universitaire marocain. Cette transition vise à intégrer davantage le plurilinguisme local, à personnaliser les parcours d'apprentissage selon les disciplines académiques, et à renforcer la souveraineté numérique en matière d'enseignement des langues. Elle permet également d'offrir un environnement plus flexible, interactif et aligné avec les besoins pédagogiques des étudiants.

3.2. Le rôle de l'enseignant et de l'apprenant à l'ère de l'IA

L'IA crée une relation transactionnelle avec le savoir et l'information, alors il est nécessaire de former des enseignants capables de dispenser leurs cours à l'ère de l'IA en utilisant les différents outils numériques disponibles. La relation entre l'enseignant et ses étudiants se base sur l'interaction, cela enrichit le processus d'apprentissage. Néanmoins, l'usage non maîtrisé de l'IA pourrait affaiblir les étudiants et les rendre passifs, ce qui pourrait causer une certaine régression de l'intelligence humaine. Certes, l'IA simplifie l'opération d'enseignement-apprentissage mais notre relation au savoir ne doit pas être déshumanisée. Les enseignants devront mettre en évidence l'aspect culturel de la langue enseignée et orienter leurs apprenants afin de comprendre les nuances culturelles. Ils ont une posture d'évaluateurs et de coachs stratégiques ayant pour rôle d'accompagner les étudiants, de les orienter et de les encourager à explorer de nouvelles langues.

Les usages de l'IA générative peuvent être appréhendés selon trois dimensions complémentaires : l'IA au service de l'étudiant, en favorisant un apprentissage personnalisé, interactif et autonome ; l'IA au service de l'enseignant, en soutenant la préparation des enseignements, l'évaluation et l'innovation pédagogique ; et l'IA au service du savoir, en facilitant l'accès à des ressources diversifiées, la production de connaissances et le développement de compétences informationnelles.

3.3. Repenser le rôle des enseignants et encadrer les usages de l'intelligence artificielle générative

Les témoignages recueillis auprès des étudiants mettent en évidence le rôle déterminant des enseignants dans l'intégration raisonnée de l'intelligence artificielle générative (IAG) au sein des pratiques pédagogiques. L'enjeu ne réside pas dans une délégation de leurs missions aux systèmes d'IA, mais dans une redéfinition de leur rôle au sein d'un environnement d'apprentissage profondément transformé. Les enseignants sont désormais appelés à agir comme des médiateurs et des accompagnateurs du développement des compétences critiques,

en guidant les apprenants vers un usage autonome, réfléchi et éthiquement responsable de l'IAG (Allouche, 2023 ; Lepage et Roy, 2023).

Cette évolution du métier enseignant s'inscrit dans une logique de complémentarité entre intelligence humaine et intelligence artificielle, où l'IA constitue un levier d'enrichissement des pratiques pédagogiques plutôt qu'un substitut à l'expertise professionnelle des enseignants (Celik et al., 2022 ; Luo, 2024).

Par ailleurs, l'utilisation efficace de l'IAG suppose que l'utilisateur tienne compte d'un ensemble de critères lors de la formulation des requêtes (prompts), afin d'orienter les agents conversationnels vers la production de réponses plus pertinentes, précises et adaptées aux objectifs poursuivis (Mollick & Mollick, 2023 ; Fiorella, 2023).

3.4. L'apport de l'IA

Ces dernières années, nous avons assisté à un changement grâce à l'IA et plus particulièrement aux outils et logiciels de traduction, de correction et de révision qui sont devenus plus raffinés et bien plus puissants qu'auparavant. L'IA est le domaine d'étude qui a pour objet la reproduction artificielle des facultés cognitives de l'intelligence humaine dans le but de créer des systèmes et machines capables d'exécuter des fonctions relevant normalement de celles-ci à travers des algorithmes qui sont des séquences de règles opératoires mathématiques exécutées sur des données et qui permettent l'obtention d'un résultat. Plus précisément, on appelle une tâche la prédiction ou l'inférence effectuée par une machine en fonction de la question qu'on lui pose et des données disponibles. Il existe de nombreux types de tâches telles que la classification, l'analyse de données, la révision, la traduction, etc.

Dans ce sens, il y a trois concepts à définir impérativement, l'apprentissage automatique, l'apprentissage profond et le traitement automatique du langage. L'apprentissage automatique permet de comprendre des algorithmes qui permettent aux machines d'apprendre à partir d'exemples sans être programmées de façon explicite à condition d'avoir des données et un algorithme d'apprentissage générique qui nous permettent de programmer la machine en vue d'exécuter un ensemble de tâches sans lui fournir d'instructions précises pour y arriver à travers des tâches concrètes ou même complexes. Alors que l'apprentissage profond se fonde sur des algorithmes inspirés du cerveau humain qui sont capables d'apprendre à partir de vastes quantités de données. Le traitement automatique du langage, quant à lui, est un domaine interdisciplinaire à l'intersection de la linguistique, l'informatique et de l'IA sur un

objectif général qui est de modéliser la langue qu'elle soit écrite ou parlée et aussi de développer des méthodes automatiques de compréhension et de génération ou de production de langue naturelle. Ce sont deux compétences langagières nécessaires pour la communication à savoir écouter, parler, comprendre et produire.

L'utilisation optimale des outils d'intelligence artificielle générative repose sur l'acquisition de nouvelles compétences et met l'accent sur diverses dimensions :

Dimension	Leviers de l'IA
- Pédagogique	- Personnalisation, feedback automatisé. Différenciation.
- Organisationnelle	- Correction automatique, suivi, planification.
- Socio-affective	- Interaction individualisée, engagement.
- Diagnostique	- Identification précoce des besoins.
- Équité/Inclusion	- Accessibilité

Tableau : Synthèse des dimensions de la qualité de l'enseignement et leviers de l'IA

L'intelligence artificielle générative occupe une position intermédiaire : fondée sur des modèles d'apprentissage profond particulièrement performants, elle est capable de produire des contenus originaux et de simuler certains mécanismes de la créativité, sans pour autant disposer des capacités de raisonnement, de compréhension globale et d'adaptation qui caractérisent l'intelligence humaine (Guénot et Lagarde, 2023).

3.5. La conception pédagogique à l'ère de l'intelligence artificielle

La conception d'activités pédagogiques avec l'IA est en train de transformer profondément notre manière de travailler. Elle permet de créer, avec une rapidité remarquable, des ressources structurées, rigoureuses et cohérentes pour nos étudiants. Cette évolution constitue une véritable révolution méthodologique dans le domaine de l'enseignement.

L'IA s'impose aujourd'hui comme un véritable assistant pédagogique et un partenaire de réflexion. Elle offre un gain de temps considérable dans la préparation des activités et des leçons de langues, la conception de scénarios pédagogiques complets et la construction de séquences d'apprentissage cohérentes, adaptées aux niveaux et besoins du public cible.

Cependant, l'utilisation de l'IA exige systématiquement une validation humaine. L'enseignant conserve un rôle central dans la conception et l'élaboration de son projet pédagogique : il apporte le regard critique nécessaire pour contextualiser les contenus, leur donner du sens et

vérifier la fiabilité des données produites. Sans cette vigilance, l'outil peut s'éparpiller ou produire des informations inexactes et erronées. Seule l'expertise pédagogique transforme ces contenus en véritables expériences d'apprentissage adaptées aux compétences visées.

Le recours à l'IA offre également une nouvelle liberté de création. En déléguant certaines tâches répétitives à ces outils numériques, l'enseignant peut se recentrer sur l'essentiel de son métier : L'interaction humaine, l'accompagnement, l'écoute et le développement des compétences des étudiants. La véritable richesse réside donc dans la combinaison entre notre intelligence pédagogique et la puissance des technologies numériques.

Cette synergie ouvre la voie à une redéfinition du métier d'enseignant. Une question se pose alors : Quelle sera la prochaine dimension de notre profession à être réinventée par l'intelligence artificielle ?

L'IA regroupe des systèmes capables de percevoir, d'interpréter, de raisonner et d'agir afin d'atteindre des objectifs complexes. Ces systèmes apprennent et s'adaptent continuellement. Toutefois, aussi puissante soit-elle, la technologie ne devient réellement efficace que lorsqu'elle demeure au service de l'humain. Ce sont l'intention, l'esprit critique et la vision humaine qui donnent à la technologie sa véritable valeur.

Dans ce contexte, il devient essentiel de développer une véritable littératie de l'IA afin de comprendre son fonctionnement, d'évaluer son impact et de l'utiliser de manière sûre, intelligente et éthique. Nous devons être conscients de l'influence de ces outils sur nos pratiques et apprendre à les mobiliser avec discernement.

En définitive, l'impact de l'intelligence artificielle - qu'il soit positif ou négatif - dépend entièrement de notre capacité à l'utiliser de façon responsable.

4. Les enjeux, défis et limites liés à l'intégration de l'IA

4.1. Les progrès technologiques

L'IA a complètement transformé le paysage éducatif, les enseignants sont alors amenés à recourir à une approche équilibrée associant l'humain à la technologie. L'IA vise à recréer un équivalent technologique de l'intelligence humaine en vue de garantir une interaction personnalisée pouvant compléter le rôle de l'enseignant à travers des explications détaillées et des informations supplémentaires facilitant la recherche et l'apprentissage en ligne. Elle nous permet aussi de générer des textes selon des consignes bien définies, de répondre à nos questions, de donner des instructions aux utilisateurs selon leurs centres d'intérêt, de rédiger

des dissertations, de créer des contenus de différents genres selon notre requête tout en utilisant un langage naturel. Ces outils sont désormais extrêmement utilisés dans divers contextes éducatifs, personnels, académiques et professionnels. L'IA accomplit plusieurs tâches éducatives de manière plus développée que l'être humain pourtant elle ne pourrait pas encore remplacer complètement le cerveau humain surtout sur le plan cognitif, social et culturel. L'humain se caractérise par son empathie, sa bienveillance, sa flexibilité et son esprit critique. Néanmoins, actuellement, nous sommes conduits à adapter nos programmes et stratégies à cette réalité. Le défi à soulever est de bien savoir comment utiliser l'IA de manière réfléchie et non abusée. Ces outils numériques nous offrent de nouvelles fonctionnalités et nous permettent de dépasser les contraintes spatiales et temporelles mais ces techniques doivent être surveillées en vue d'éviter toute dépendance excessive tout en utilisant une pédagogie moderne et adaptative.

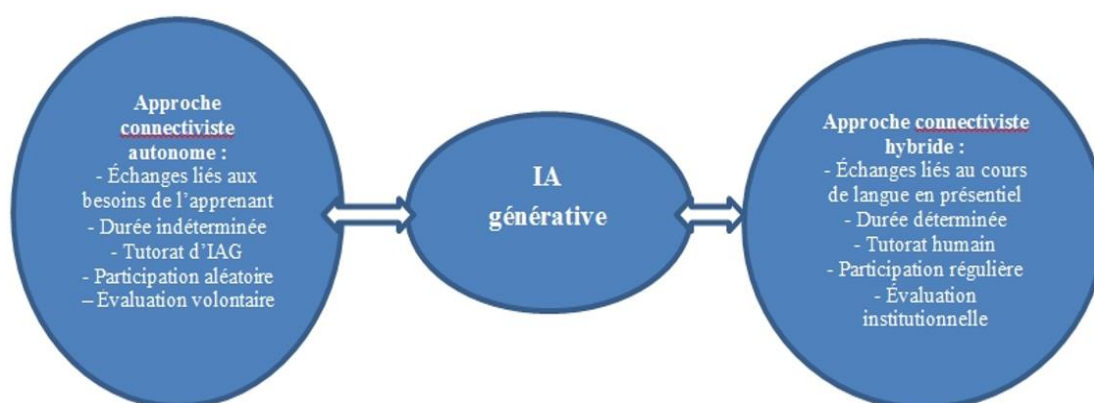


Figure : Les deux configurations de l'apprentissage connectiviste des langues soutenues par l'IAg

Deux configurations pédagogiques peuvent être distinguées dans l'intégration de l'IAg à l'apprentissage des langues étrangères. La première correspond à une approche connectiviste hybride, dans laquelle l'apprenant ne se limite plus aux interactions pédagogiques en présentiel. Il mobilise, en complément du cours de langue, un ou plusieurs agents conversationnels (chatbots) afin d'approfondir certains aspects de la langue cible, de consolider ses acquis et d'enrichir son expérience d'apprentissage.

La seconde relève d'une approche connectiviste autonome, caractérisée par une démarche volontaire de l'apprenant, qui initie lui-même des interactions avec des outils d'IAg pour développer ses connaissances linguistiques, renforcer ses compétences communicatives et

progresser de manière autonome en langue seconde (L2). Dans cette configuration, l'IAg devient un environnement d'apprentissage complémentaire favorisant l'autorégulation, la personnalisation des parcours et l'apprentissage tout au long de la vie.

4.2. Les défis de l'IA

Nos pratiques éducatives évoluent en fonction des technologies disponibles. Les universités proposent des solutions d'apprentissage adéquat et en autonomie. IA concerne les différents acteurs du domaine, enseignants, formateurs, chercheurs et responsables éducatifs. Le but est de mobiliser les différents partenaires en vue d'améliorer l'acquisition des compétences discursives et communicationnelles. Le numérique redéfinit nos pratiques éducatives et nos méthodes d'apprentissage des langues étrangères, l'individu parvient à apprendre un plus grand nombre de langues à la fois de manière autonome mais moins approfondie.

Parmi ses limites, l'IA risque d'accentuer les inégalités sociales et les disparités d'accès à la technologie. Elle permet aussi de bénéficier d'un apprentissage personnalisé, de valoriser les différentes langues, de créer des contenus adaptés aux objectifs pédagogiques escomptés, d'outiller les enseignants et de leur faciliter la tâche pour bien planifier leurs cours en utilisant des contenus multimédias interactifs et authentiques. L'IA valorise la diversité linguistique et culturelle à travers la création de supports multilingues afin d'enrichir les expériences d'apprentissage de chacun.

L'enseignement à l'ère de l'IA est une véritable révolution par rapport à l'enseignement traditionnel puisqu'il permet d'automatiser les tâches pédagogiques et de les personnaliser. C'est un apprentissage plus flexible et interactif, mais cela pourrait entraver nos relations interpersonnelles et aggraver les disparités et les inégalités sociales et éducatives.

L'innovation universitaire vise à renforcer les Power Skills comme les compétences linguistiques digitales, transversales et interdisciplinaires, pour ce faire, les universités marocaines sont entrées dans cette dynamique innovante centrée sur l'intégration efficiente de l'IA, cela nécessite d'affronter les obstacles et contraintes humains, techniques et matériels.

L'IAG est susceptible de produire une illusion d'autonomie, alors même qu'elle peut favoriser une dépendance croissante aux systèmes algorithmiques. Ce risque apparaît particulièrement préoccupant dans le domaine de l'apprentissage des langues, où le développement des compétences linguistiques, notamment la maîtrise des structures

grammaticales, l'enrichissement lexical et la production discursive, repose sur un engagement cognitif soutenu.

4.3. Les avantages et limites de l'IA

Parmi ses inconvénients nous citerons, la difficulté d'interprétation des données et contextes par opposition à l'intelligence humaine, le souci de la protection de la vie privée ainsi que l'accessibilité pour tous, l'accès aux outils numériques et à une connexion stable en plus de l'évaluation appropriée des compétences de chacun. IA dépend des données et ne peut être créative, elle reste limitée, ses performances peuvent être affectées par la mauvaise qualité des données ou par l'imprécision des consignes. Elle nous conduit à la paresse, bouleverse nos habitudes et soulève énormément d'inquiétude liée au danger du plagiat, au problème de détection, à la facilité et à la superficialité. A l'aune de l'IA, la détection du plagiat devient bien plus compliquée ainsi que la question de l'authenticité, de la propriété intellectuelle, de la véracité de la recherche et de la manipulation des informations. Concernant ses avantages, l'IA permet d'adapter le contenu aux particularités de nos apprenants, de choisir d'apprendre à son rythme, de bénéficier d'un apprentissage en toute flexibilité et autonomie, d'avoir des corrections immédiates pour améliorer sa prononciation, d'apprendre quelles que soient ses conditions physiques ou financières ; maladie, handicap, problème de déplacement, etc. Elle permet de maintenir la motivation des apprenants ainsi que leur engagement et de fournir des contextes culturels en vue d'améliorer la communication interculturelle.

L'IA a des effets dévastateurs sur l'apprentissage puisqu'elle effectue le chemin vers le résultat à la place de l'apprenant en lui apportant des réponses immédiates. Ce dernier devient dépendant de la technologie et sans elle il n'est plus capable d'accomplir les tâches demandées.

Notre objectif est de redéfinir les cibles de la formation continue en tenant compte des impacts sociétaux potentiels afin de repenser l'université du futur. C'est une révolution totale du métier d'enseignant fondée sur des logiciels qui s'appuient sur l'IA et qui sont développés à des fins éducatives. Cette technologie se déploie de manière inéluctable en vue de créer des communautés d'apprentissage et d'entraide entre enseignants et apprenants pour comprendre les mécanismes sous-jacents de l'IA.

5. L'enquête

5.1. Description de l'enquête et résultats obtenus

Nous avons mené une enquête à propos de l'intelligence artificielle auprès d'un échantillon composé de 18 étudiants, entre 19 et 22 ans, de la licence de technologies du sport semestre 5 à l'institut des sciences du sport de Settat afin d'examiner leurs pratiques et perspectives concernant l'usage de l'IA dans le milieu universitaire. A travers leurs réponses, nous avons constaté qu'ils utilisent tous des outils numériques pour étudier et effectuer des recherches tels que Canva, chatGpt, Deepseek, Gemini, etc.

- ❖ Nos étudiants recourent de manière croissante aux outils numériques pour approfondir leur compréhension et faciliter leurs travaux de recherche. Ils pensent que l'université du futur devrait intégrer l'IA dans ses stratégies d'apprentissage en vue d'être intelligente, inclusive et innovante. Ces outils leur permettent de reformuler des contenus, résumer des documents, corriger leurs productions écrites et organiser leurs idées, favorisant ainsi un apprentissage plus autonome et interactif. Toutefois, un usage excessif de l'IA peut limiter la réflexion personnelle, l'esprit critique et la créativité. Il devient donc essentiel d'encourager une utilisation raisonnée et encadrée de ces technologies afin qu'elles constituent un soutien pédagogique sans remplacer l'effort intellectuel des étudiants.

A quelle fréquence utilisez-vous ces outils numériques?
18 réponses

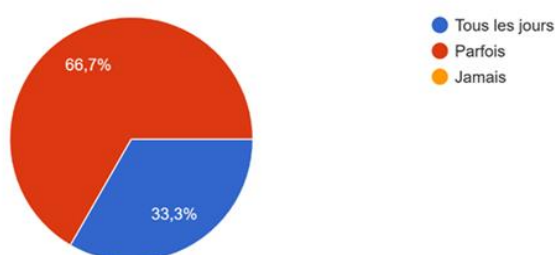


Figure N°1 : Fréquence d'usage du numérique

Source : questionnaire proposé

- ❖ L'IA a plusieurs avantages, les étudiants pensent que le recours au numérique est bénéfique puisqu'il facilite le travail du chercheur et améliore ses méthodes d'apprentissage. L'IA identifie nos forces, faiblesses et rythmes d'apprentissage à

travers des plateformes qui ajustent automatiquement le niveau de difficulté et le contenu proposé selon nos besoins et particularités. Ce qui nous facilite l'accès à l'information et nous permet de gagner du temps en vue d'effectuer des tâches plus complexes, basées sur la créativité et l'intelligence humaine. Toutefois, l'IA doit demeurer un outil d'accompagnement complémentaire et non un substitut à l'effort intellectuel et à l'esprit critique des apprenants.

Quels sont les avantages de l'IA?
18 réponses

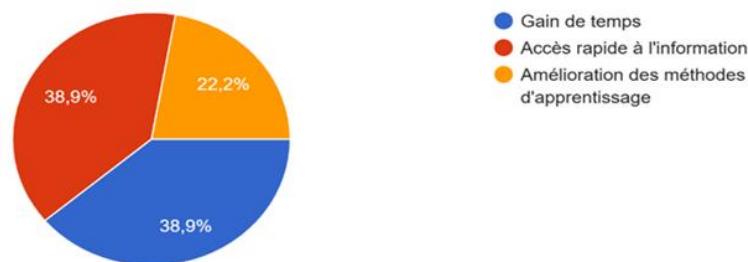


Figure N°2 : Avantages de l'IA

Source : Questionnaire proposé.

- ❖ 55% des répondants estiment que l'usage de l'IA nuit à leur autonomie puisque l'usage excessif de la technologie peut conduire à une dépendance cognitive et même freiner l'esprit critique. Selon eux, le recours fréquent aux outils numériques réduit l'effort personnel de réflexion, d'analyse et de recherche, notamment dans les activités de rédaction, de synthèse ou de résolution de problèmes. Cette dépendance peut également freiner le développement de l'esprit critique de certains étudiants ayant tendance à accepter les contenus générés par l'IA sans vérifier leur fiabilité ou leur pertinence. Ces observations soulignent ainsi la nécessité d'un usage raisonné et encadré de l'IA afin de préserver l'autonomie cognitive et les capacités réflexives des apprenants.

Quels sont les risques et limites de l'IA?
18 réponses

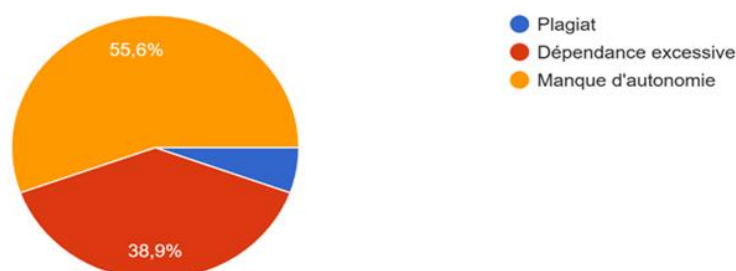


Figure N°3 : Risques de l'IA

Source : Questionnaire proposé.

5.2. Discussion

Les résultats de l'enquête mettent en évidence une perception globalement ambivalente de l'IA dans les pratiques d'apprentissage. D'un côté, les étudiants reconnaissent clairement la valeur ajoutée de ces outils en termes d'accessibilité à l'information, de gain de temps et de soutien à la compréhension des cours. De l'autre, une part significative des répondants (55 %) exprime des inquiétudes quant aux effets de l'IA sur leur autonomie intellectuelle. Cette tension révèle un paradoxe central : l'IA est perçue à la fois comme un facilitateur d'apprentissage et aussi comme un facteur potentiel de dépendance cognitive.

Ces résultats peuvent s'interpréter à la lumière des transformations actuelles des pratiques d'étude, où l'automatisation des tâches intellectuelles (résumé, rédaction, traduction, recherche d'informations) modifie profondément le rapport au savoir. Si ces outils favorisent une efficacité accrue, ils semblent également réduire l'effort cognitif mobilisé par les apprenants, ce qui peut fragiliser le développement de l'esprit critique et des compétences analytiques. Cette situation souligne l'importance d'une appropriation pédagogique encadrée de l'IA, visant à maintenir un équilibre entre assistance technologique et engagement intellectuel personnel.

Enfin, ces constats invitent à repenser le rôle de l'enseignant dans ce nouvel environnement. Loin d'être remplacé par la technologie, il apparaît comme un médiateur essentiel capable d'orienter les usages, de développer une posture critique chez les apprenants et d'encourager une utilisation réfléchie et éthique de l'IA. Ainsi, les résultats plaident en faveur d'une intégration raisonnée de ces outils dans les pratiques éducatives, où l'objectif n'est pas la

substitution de l'humain par la machine, mais la complémentarité entre intelligence artificielle et intelligence humaine.

5.3. Outils d'intelligence artificielle pour l'apprentissage des langues étrangères

Parmi les outils d'IA que nous pouvons utiliser pour apprendre les langues étrangères nous avons :

- **Edcafe AI** : Outil d'intelligence artificielle dédié à la création de contenus pédagogiques personnalisés pour l'apprentissage des langues étrangères. Il permet de générer automatiquement des quiz, des flashcards, des dialogues, des exercices de grammaire ainsi que des activités de compréhension à partir de supports variés tels que des textes, des vidéos ou des podcasts. Cet outil favorise un apprentissage structuré et progressif grâce à l'adaptation des contenus au niveau et aux besoins de l'apprenant. Il se distingue également par sa capacité à produire rapidement des ressources pédagogiques diversifiées et interactives. Toutefois, Edcafe AI demeure moins orienté vers l'interaction orale spontanée et offre une expérience conversationnelle plus limitée que les plateformes centrées sur la pratique de la parole. Il s'adresse principalement aux étudiants autonomes, aux enseignants ainsi qu'aux apprenants recherchant un apprentissage guidé et organisé.

- **Langua** : Plateforme d'intelligence artificielle spécialisée dans la pratique de la conversation orale en langues étrangères. Son fonctionnement repose sur des échanges vocaux interactifs avec une IA dotée de voix naturelles et d'avatars conversationnels, permettant de simuler des situations de communication proches des interactions réelles. L'outil propose des conversations en temps réel, des corrections instantanées, des reformulations plus naturelles ainsi qu'une adaptation progressive au niveau linguistique de l'utilisateur. Parmi ses principaux avantages figurent le développement de la fluidité orale, l'amélioration de la prononciation et de l'accent, ainsi que le renforcement de la confiance à l'oral grâce à un environnement immersif et sans pression sociale. Langua favorise également l'automatisation des structures linguistiques à travers la répétition et l'interaction continue. Cependant, l'outil présente certaines limites, il demeure moins adapté à l'apprentissage théorique de la grammaire et peut être difficilement exploitable par des débutants ne disposant pas encore de bases lexicales et syntaxiques suffisantes. Langua s'adresse principalement aux apprenants de niveau intermédiaire et avancé souhaitant améliorer leur expression orale, gagner en spontanéité communicationnelle et développer une pratique plus naturelle de la langue cible.

- **NaturalReader** : Outil d'intelligence artificielle spécialisé dans la synthèse vocale (Text-to-Speech), permettant de transformer différents supports écrits en audio naturel à l'aide de voix IA réalistes. Son fonctionnement repose sur la conversion de textes variés — articles, PDF, ebooks, pages web, notes ou documents pédagogiques — en fichiers audio pouvant être écoutés à tout moment. Cette technologie facilite une exposition régulière à la langue cible et favorise l'apprentissage par immersion auditive.

Parmi ses principaux avantages figurent l'amélioration de la compréhension orale, le développement de la prononciation ainsi que le renforcement de la mémorisation des structures linguistiques grâce à l'écoute répétée. L'outil est particulièrement efficace pour la pratique du shadowing, consistant à répéter immédiatement après l'audio afin d'imiter l'intonation, le rythme et l'accent. NaturalReader offre également une grande flexibilité d'usage puisqu'il permet d'écouter des contenus pendant les déplacements, les activités sportives ou les moments de détente. Toutefois, l'outil présente certaines limites. Il ne propose pas d'interaction conversationnelle ni de rétroaction corrective en temps réel, ce qui restreint son utilisation pour le développement des compétences d'expression orale interactive. Son usage demeure principalement centré sur l'écoute, la prononciation et l'immersion passive.

NaturalReader s'adresse ainsi à un large public d'apprenants, du niveau débutant au niveau avancé, notamment à ceux qui souhaitent renforcer leur compréhension orale, améliorer leur accent et intégrer l'apprentissage des langues dans leur quotidien grâce à une exposition auditive régulière.

- **YourTeacher.AI** : Plateforme d'intelligence artificielle conçue pour simuler l'expérience d'un professeur particulier dans l'apprentissage des langues étrangères. Son fonctionnement repose sur une approche pédagogique guidée associant dialogues interactifs, exercices personnalisés, corrections détaillées et suivi progressif de l'apprenant. L'outil adapte les activités au niveau linguistique de l'utilisateur et propose des explications ciblées afin de renforcer progressivement les compétences grammaticales, lexicales et communicationnelles.

Parmi ses principaux avantages figurent la personnalisation de l'apprentissage, la qualité des explications pédagogiques ainsi que l'accompagnement structuré offert à l'apprenant. YourTeacher.AI permet notamment d'identifier les erreurs récurrentes, de proposer des exercices adaptés aux difficultés rencontrées et de consolider les acquis à travers des

interactions guidées. L'outil constitue également un soutien pertinent pour les apprenants recherchant un encadrement similaire à celui d'un cours particulier.

Cependant, certaines limites peuvent être relevées. Les interactions proposées peuvent parfois paraître moins spontanées et moins naturelles que dans des applications centrées sur la conversation immersive. De plus, l'approche plus scolaire et méthodique de la plateforme peut réduire la dimension informelle et fluide de la communication orale.

YourTeacher.AI s'adresse principalement aux apprenants débutants et intermédiaires souhaitant bénéficier d'un apprentissage progressif, structuré et accompagné, ainsi qu'aux personnes ayant besoin d'explications grammaticales détaillées et d'un suivi pédagogique personnalisé.

5.4. Recommandations

Dans cette perspective, plusieurs recommandations peuvent être formulées afin de favoriser une intégration efficace, équitable et durable de l'IA générative dans l'enseignement supérieur. Il apparaît nécessaire de renforcer la formation initiale et continue des enseignants afin de développer leurs compétences technopédagogiques, de promouvoir une appropriation critique et raisonnée des outils d'IA, de concevoir des ressources pédagogiques adaptées aux objectifs d'apprentissage des langues et aux besoins des étudiants, ainsi que d'élaborer des cadres institutionnels et des politiques publiques garantissant une utilisation responsable, inclusive et éthique de ces technologies, notamment en matière de protection des données et de transparence des usages.

Dans cette optique, l'identification des facteurs favorisant ou freinant l'adoption de l'IA générative revêt un intérêt scientifique et pédagogique majeur. Elle permet de mettre en évidence les leviers susceptibles d'améliorer son intégration dans les pratiques universitaires et de formuler des recommandations visant à accompagner durablement la transformation numérique de l'enseignement des langues étrangères.

Conclusion

Cette étude s'est intéressée à la place croissante de l'intelligence artificielle dans l'enseignement-apprentissage des langues, en interrogeant ses effets sur les pratiques pédagogiques et sur l'autonomie cognitive des apprenants. Elle s'inscrivait dans une problématique centrale visant à déterminer si l'IA constitue un simple outil de

complémentarité au service de l'enseignant ou si elle est susceptible de transformer, voire de fragiliser, son rôle dans le processus éducatif.

Les résultats obtenus montrent que l'IA est globalement perçue comme un levier d'apprentissage important, favorisant la personnalisation des parcours, l'accès rapide à l'information et l'amélioration des compétences langagières. Elle facilite notamment les activités de recherche, de synthèse et de production écrite, tout en offrant des environnements interactifs et adaptatifs. Toutefois, ces bénéfices s'accompagnent de réserves significatives : 55 % des répondants estiment que l'usage excessif de l'IA peut nuire à leur autonomie intellectuelle et freiner le développement de l'esprit critique, en raison d'une dépendance accrue aux réponses automatisées. Ces résultats s'expliquent par la généralisation des usages de l'IA dans les pratiques d'étude, qui tend à réduire l'effort cognitif personnel au profit de solutions instantanées et automatisées.

Sur le plan scientifique, cette recherche contribue à la réflexion en didactique des langues en mettant en évidence le caractère ambivalent de l'intelligence artificielle : à la fois outil d'innovation pédagogique et facteur potentiel de transformation des modes d'apprentissage. Elle souligne ainsi la nécessité de penser une intégration équilibrée de ces technologies, où l'enseignant conserve un rôle central de médiateur, de guide critique et de concepteur de dispositifs pédagogiques adaptés.

Cependant, cette étude présente certaines limites, notamment son caractère descriptif et qualitatif, ainsi que l'absence d'une expérimentation élargie permettant de généraliser les résultats. Par ailleurs, la variabilité des contextes éducatifs et l'évolution rapide des technologies d'IA constituent des facteurs susceptibles d'influencer les pratiques observées.

Enfin, plusieurs perspectives de recherche peuvent être envisagées. Il serait pertinent de mener des études quantitatives ou mixtes sur un échantillon plus large. Des recherches futures pourraient également analyser plus en profondeur l'impact de l'IA sur des compétences spécifiques telles que l'expression écrite, la compréhension orale ou la pensée critique. Enfin, une approche comparative entre différents contextes éducatifs permettrait de mieux comprendre les conditions d'une intégration éthique, efficace et équilibrée de l'intelligence artificielle dans l'enseignement des langues.

Envisager l'IAg comme un partenaire collaboratif, plutôt qu'un simple outil ou un substitut à l'activité humaine, ouvre des perspectives prometteuses pour repenser la complémentarité entre les compétences humaines et les capacités des systèmes d'IA (Dell'Acqua et al., 2025).



Une telle approche, qui mérite d’être expérimentée dans des contextes éducatifs diversifiés, invite à concevoir des environnements d’apprentissage favorisant une interaction synergique entre l’intelligence humaine et l’intelligence artificielle, de manière à soutenir, enrichir et préserver les capacités cognitives des apprenants.

BIBLIOGRAPHIE

- Baggar, Y., & Eddamnati, R. (Coords.). (2024). L'enseignement-apprentissage des langues étrangères à l'ère de l'intelligence artificielle : Défis, contraintes et perspectives. *L'Impact*, 4. Université Cadi Ayyad.
- Bourgois, L. (2023). Applications de l'IA dans l'enseignement supérieur. In F. Guénou (Éd.), *L'IA éducative : L'intelligence artificielle dans l'enseignement supérieur* (pp. 71–76). Bréal.
- Caneva, C. (2018). L'intelligence artificielle au service des apprenants : Trois avenues en progression. *École branchée*, 21(1).
- Cellier, A., Duthoit, E., Cavalla, C., & Freund, F. (Dirs.). (2025). Intelligence artificielle et didactique des langues et des cultures. *Apprentissage des langues et systèmes d'information et de communication (Alsic)*, 28(1).
- Collin, S., & Marceau, E. (2021). L'intelligence artificielle en éducation : Enjeux de justice. *Formation et profession*, 29(2), 1. <https://doi.org/10.18162/fp.2021.a230>
- Crompton, H., Jones, M. V., & Burke, D. (2022). Affordances and challenges of artificial intelligence in K–12 education: A systematic review. *Journal of Research on Technology in Education*, 56(3), 248–268.
- Desveaud, K. (2024). L'intelligence artificielle décryptée : Comprendre les enjeux et risques éthiques de l'IA pour mieux l'appréhender. Éditions EMS.
- Edmett, A., Ichaporia, N., Crompton, H., & Crichton, R. (2024). Artificial intelligence and English language teaching: Preparing for the future. British Council.
- Falah Seghrouchni, A. (2023, 10 juin). L'intelligence artificielle au service de l'éducation et de la recherche scientifique [Conférence]. 28e Salon international de l'édition et du livre (SIEL), Rabat, Maroc.
- Ganascia, J.-G. (2022). Intelligence artificielle et épistémologie : Allers-retours indispensables. HAL. <https://hal.science/hal-03760357>
- Giannini, S. (2024, 21 mai). Utilisation de l'IA dans l'éducation : Décider de l'avenir que nous voulons. UNESCO.
- Hong, W. C. H. (2023). The impact of ChatGPT on foreign language teaching and learning: Opportunities in education and research. *Journal of Educational Technology and Innovation*, 5(1).
- Law, L. (2024). Application of generative artificial intelligence (GenAI) in language teaching and learning: A scoping literature review. *Computers and Education Open*, 6.
- Lison, C., & Verchier, Y. (2023). De l'intelligence artificielle à l'humain ou vice versa. *Revue internationale de pédagogie de l'enseignement supérieur*, 39(2).
- Popenici, S., & Kerr, S. (2017). Exploring the impact of artificial intelligence on teaching and learning in higher education. *Research and Practice in Technology Enhanced Learning*, 12, Article 22, 1–13.
- Romero, M., Heiser, L., & Lepage, A. (2023). Enseigner et apprendre à l'ère de l'intelligence artificielle : Livre blanc du GTnum #Scol_IA. Réseau Canopé. <https://hal.science/hal-04013223>
- Schlemminger, G. (Dir.). (2025). L'intelligence artificielle générative pour l'enseignement du FLE. *Didactique du FLES : Recherches et pratiques*, 4(1).
- UNESCO. (2023). L'IA générative et le futur de l'éducation.